

# SITZUNGSNIEDERSCHRIFT

Gremium

## Koordinierungskreis Ausländische Mitbürger Schwelm

Sitzungsort

**Gustav-Heinemann-Schule, Holthausstraße 15, 58332 Schwelm EG, Raum 3**

Datum

**10.03.2015**

Beginn

**17:00 Uhr**

Ende

**17:55 Uhr**

Zur heutigen Sitzung sind folgende Damen und Herren ordnungsgemäß eingeladen worden und sind anwesend:

### **Mitglieder SPD**

Tempel, Gabriele

### **Mitglieder CDU**

Heinemann, Manfred

### **Mitglieder GRÜNE**

Rauschtenberger, Dietrich

### **Mitglieder SWG**

Cerone-Sieker, Luisa

### **Mitglieder DIE BÜRGER**

Schröder, Andreas

### **Mitglieder**

Ari, Nurettin

Asci, Ekrem

Beck, Angelika

Christoforidou, Elissavet

Di Maggio, Sandro

Mazzarisi, Calogero

Pawlak, Alicja

Anic, Sime

Kick, Rosemarie

Akbaba, Özkan

### **Sitzungsteilnehmer/innen von der Verwaltung**

Eibert, Peter

Stippel-Fluit, Sabine

Abwesend:

**Mitglieder FDP**

Beckenhusen, Ursula

**Mitglieder DIE LINKE.**

Feldmann, Jürgen

**Mitglieder**

Jovic, Snezana

Konduoglu, Mehmet

Schlücker, Kayi

Gouderi, Vassiliki

**Sitzungsteilnehmer/innen von der Verwaltung**

Schweinsberg, Ralf

## **A Öffentliche Tagesordnung**

- 1 Bestimmung eines Versammlungsleiters
- 2 Verpflichtung der Mitglieder des KAMS
- 3 Kenntnisnahme der Sitzungsniederschrift vom 03.11.2014
- 4 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
- 5 Wahl der/s Vorsitzenden
- 6 Wahl der/s stellvertretenden Vorsitzenden
- 7 Fragen der Einwohner/innen an Ausschuss und Verwaltung
- 8 Vorstellung des Projektes Ehrenamtliche Sprach- und Kulturmittler durch Herrn Di Maggio
- 9 Vorstellung des Projektes Interkulturelle Flüchtlingspaten durch die Verwaltung
- 10 Folklorefest 2015
- 11 Fragen der Mitglieder an die Verwaltung
- 12 Mitteilungen

# **A Öffentliche Tagesordnung**

## **1 Bestimmung eines Versammlungsleiters**

Eingangs der Sitzung teilt Herr Eibert mit, dass die Verwaltung bis zur Wahl der Vorsitzenden/ des Vorsitzenden die Versammlungsleitung übernimmt.

## **2 Verpflichtung der Mitglieder des KAMS**

Die nachfolgend aufgeführten Ausschussmitglieder werden von Frau Stippel-Fluit zur gesetzmäßigen und gewissenhaften Wahrnehmung ihrer Aufgaben verpflichtet:

Herr Ö. Akbaba  
Herr E. Asci  
Frau A. Beck  
Herr S. Di Maggio  
Frau A. Pawlak  
Herr D. Rauschtenberger

## **3 Kenntnisnahme der Sitzungsniederschrift vom 03.11.2014**

Die Sitzungsniederschrift vom 03.11.2014 wird zur Kenntnis genommen.

## **4 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Der Versammlungsleiter stellt fest, dass der KAMS ordnungsgemäß eingeladen wurde und beschlussfähig ist.

## **5 Wahl der/s Vorsitzenden**

Als Vorsitzende/ Vorsitzender werden Frau Elissavet Christoforidou und Herr Özkan Akbaba vorgeschlagen.  
Frau Christoforidou wird einstimmig zur Vorsitzenden des KAMS gewählt. Sie nimmt die Wahl an und übernimmt die Sitzungsleitung.

## **6 Wahl der/s stellvertretenden Vorsitzenden**

Herr Özkan Akbaba wird als stellvertretender Vorsitzender vorgeschlagen und von den Mitgliedern des KAMS einstimmig gewählt.

## **7 Fragen der Einwohner/innen an Ausschuss und Verwaltung**

Keine

## **8 Vorstellung des Projektes Ehrenamtliche Sprach- und Kulturmittler durch Herrn Di Maggio**

Herr Di Maggio stellt den Ausschussmitgliedern das Projekt Sprach- und Kulturmittler vor.

Bei den derzeit 20 Sprach- und Kulturmittler/-innen handelt es sich um freiwillig engagierte Menschen, die ihrer sprachliche und kulturellen Kenntnisse für Mensch mit Migrationshintergrund zur Verfügung stellen. Sie können zum Beispiel für Beratungsgespräche in sozialen Einrichtungen, bei Behörden und Ärzten eingesetzt werden.

Im Anschluss an die Ausführungen beantwortet Herr Di Maggio die Fragen der Mitglieder des KAMS.

## **9 Vorstellung des Projektes Interkulturelle Flüchtlingspaten durch die Verwaltung**

Herr Eibert teilt mit, dass sich die Stadt Schwelm aufgrund der aktuellen Flüchtlingszahlen sowie Anfragen von interessierten Bürgern dem Schulungsangebot - Qualifizierung interkultureller Flüchtlingspaten/-innen - angeschlossen hat.

Dieses Schulungsangebot wird von der Integrationsagentur EN-Süd in Kooperation mit dem Büro für Vielfalt und Zukunftschancen der Stadt Gevelsberg angeboten. Das Angebot bezieht sich auf die Südkreisstädte und umfasst eine Teilnehmerzahl von bis zu 7 Schulungsplätzen für Schwelm.

Des Weiteren werden die Inhalte und Termine der Schulung der ehrenamtlichen Flüchtlingspaten/-innen bekannt gegeben.

Darüber hinaus informiert Herr Eibert die Ausschussmitglieder über den durch eine Spende finanzierten Deutschkurs für bis zu 18 Flüchtlingen sowie den Spendenaufruf für das Projekt „Flüchtlingsdorf Ruhrgebiet“.

## **10 Folklorefest 2015**

Die Mitglieder des KAMS werden darüber in Kenntnis gesetzt, dass bis zur Genehmigung des kommunalen Haushaltes durch die Bezirksregierung Arnsberg die Stadt keine freiwilligen Leistungen erbringen darf. Hiervon ist auch das Folklorefest am 20.06.2015 betroffen, da die Stadt derzeit keine Verträge mit Künstlern, Tanzgruppen etc. abschließen kann.

Die Verwaltung hofft aber, dass die Veranstaltung stattfindet. Die Vorbereitungen sind angelaufen. Es liegt schon eine Spendenzusage sowie Anfragen von Tanzgruppen vor.

## 11 Fragen der Mitglieder an die Verwaltung

Keine

## 12 Mitteilungen

Frau Kick weist auf die gemeinsame Veranstaltung -Tag gegen den Rassismus - des Ennepe-Ruhr-Kreises, der Stadt Hattingen und der AWO Ennepe-Ruhr, die am 21.03.2015 in Hattingen stattfindet, hin.

Unterschriften zu den Seiten 1 bis 6 der Sitzungsniederschrift vom heutigen Tage.

Schwelm, den 13.03.2015	Die Vorsitzende gez. Christoforidou	Die Schriftführerin gez. Stippel-Fluit
-------------------------	---	--